



T O P I C

1. Fight against Illegal Posts on SNS
 SNS(交流サイト)への投稿に関して
2. Announcements from JPO
 日本特許庁からの各種発表について
3. Release of Japan-Korea Concordance List of Similar Group Codes
 (Compliant with Nice International Classification [11th Edition, Ver. 2020])
 日韓類似群コード対応表(ニース国際分類[第11-2020版]対応)の公表
4. China Revises its Criminal Law and Criminal Procedure Law
 中国での刑法・刑事訴訟法の改正の動きについて
5. Appointment of HELLO KITTY as "Copyright Promotion Ambassador"
 ハローキティ「著作権広報大使」に



Fight against Illegal Posts on SNS SNS(交流サイト)への投稿に関して

This article relates to legal systems regarding "disclosure of senders" and "deletion of illegal posts" to deal with troubling posts on social networking services (SNS).

In regard to "disclosure of senders", the Japanese law systems permit a private person or an enterprise who suffers aspersions or copyright infringement committed on SNS to demand for disclosure of sender information based on the so-called provider liability limitation act*. However, if the provider of SNS voluntarily refuses to accede to such a demand, the private person or the enterprise generally needs to acquire juridical decision by raising a lawsuit, so as to force the provider to satisfy the demand. Under such circumstances, the act is not so

practically utilized to demand for disclosure of sender information since it requires much time and effort.

Instead of the aforementioned act, recent attention has been drawn to "the U.S. route" in which disclosure of sender information is demanded via the U.S. courts.

According to Nikkei newspaper dated August 9, 2020, the U.S. route makes it possible to more swiftly obtain sender information and the obtained information is broader in comparison to cases where disclosure of sender information is demanded via the Japanese law systems. One of the reasons for this is because most SNS are run by U.S. enterprises.

In the U.S., it is permitted to raise a lawsuit in which the defendant's name is initially unknown. During such a lawsuit, the plaintiff can utilize the discovery rule that allows the plaintiff to force a third party (i.e., the provider) to disclose information on the tort-feasor (i.e., the person who made the problematic posts).

Also in Japan, there is a case where the Tokyo District Court made a provisional injunction that orders a provider to suspend exhibition of problematic posts and disclose information on the sender who made the posts. As such, the options of demanding disclosure of sender information seem to be increasing in addition to the U.S. route.

In regard to "deletion of illegal posts", the European Court of Justice, which serves as the European Union's highest court, has stated that *"the EU law does not preclude a host provider like Facebook from being ordered to remove identical and, in certain circumstances, equivalent comments previously declared to be illegal"*. Therefore, regional courts in European countries are able to order a provider to remove posted comments that are declared to be illegal, and the effect of this extends worldwide.

Under these circumstances, even if a person who suffers aspersions or copyright infringement lives in Japan, the person should consider utilizing not only Japanese law systems but also foreign law systems in view of efficiency and speed.

**Formal name: Japanese Act on the Limitation of Liability for Damages of Specified Telecommunications Service Providers and the Right to Demand Disclosure of Identification Information of the Senders.*

SNS（交流サイト）への投稿に関して、「発信者開示」と「違法な投稿の削除」とに関する法制度を紹介する。

「発信者開示」について、SNS（交流サイト）上でなされる個人・企業への中傷や著作権侵害の対策として、日本でも、プロバイダ責任制限法に基づく発信者情報開示請求権が認められている。ただし、発信者情報開示請求にプロバイダが任意に応じない場合には、訴訟により判決を得て、発信者情報を強制的に開示させるのが一般的である。そのため、プロバイダ責任制限法に基づく発信者情報開示制度は、効率性、迅速性の観点から必ずしも利用が進んでいるとは言えないようである。

プロバイダ責任制限法に基づく発信者情報開示制度に代わって、最近日本で注目を集めているのが、「米国の裁判所を通じて発信者情報の開示を求める」方法である。

2020年8月9日の日経新聞によれば、SNS（交流サイト）の多くを米国企業が運営することもあって、「米国の裁判所を通じて発信者情報の開示を求める」方法の方が、日本国内の発信者開示制度より迅速に情報が開示され、その内容も幅広いとのことである。

米国では氏名不詳人を被告とする訴え提起が可能であるため、その訴えの中でのディスカバリー手続として、第三者（つまり、プロバイダ）に、不法行為者（つまり、投稿を行った者）の情報を開示させることが可能となる。

日本でも、東京地裁が、投稿記事の差し止めと発信者情報の開示とを命じる仮処分決定を出したことがあり、「米国の裁判所を通じて発信者情報の開示を求める」方法と併せて、「発信者開示」を求める際の選択肢は広がっているようである。

また「違法な投稿の削除」について、欧州連合（EU）の最高裁判所にあたる欧州司法裁判所は、「EU法はフェイスブックのような事業者には、違法とされたコメントの削除を命じるのを排除していない」と指摘している。そのため、EU各国の裁判所は、事業者には違法とされたコメントの削除を命じることができ、EU域外からの投稿も削除対象になるとされている。

中傷や著作権侵害の被害者は、日本国内に居住していたとしても、日本国内の法制度だけでなく、効率性や迅速性を考慮して、日本国外の法制度の利用も検討すべき状況となっているようである。

Introduction to Our Firm's Service

当所のサービス紹介

Unfair Competition Consultation
不正競争相談室

We provide services of the highest standard by combining expert knowledge —cultivated through decades of experience— with unique analytical capabilities that only a large-scale international IP firm can offer.

[Click here for details](#)

長年の経験で培ったノウハウと、国際特許事務所ならではの能力を組み合わせ、質の高いサービスを提供致します。

[詳細はこちらへ](#)

Announcements from JPO 日本特許庁からの各種発表について

On July 14, 2020, the JPO released "Japan Patent Office Annual Report 2020", which summarizes domestic and international trends surrounding intellectual properties and JPO's recent activities.

The report consists of three parts, namely "Part 1: Trends Surrounding Intellectual Properties", "Part 2: JPO's Recent Activities", and "Part 3: International Trends and JPO's Recent Activities". Since the report contains huge amounts of information, it is not easy to read through the entire report. As such, we recommend taking a look at, for example, "Chapter 2: IP Activities of Enterprises" and "Chapter 5: Trends in Domestic and International Applications Sorted by Fields" from Part 1 of the report. These chapters will help you study research and development of other enterprises and trends in application.

Moreover, Part 3 of the report introduces the outline of intellectual property systems of various countries. We also recommend checking this part, at least the information on the intellectual property systems of the countries or regions in which your company is engaged.

Other than that, the JPO also released on July 27, 2020 a research report on domestic and international trends in patent applications for AI (artificial intelligence)-related inventions. According to this report, the field of machine learning has brought an upsurge in the number of applications which particularly refer to deep learning. It is also revealed that AI technologies have been applied conspicuously to the fields of image processing, information retrieval/recommendation, business, and medical diagnosis, and the number of applications is particularly increasing in the fields of control/robotics and medical diagnosis. The report further states that the number of filed applications for AI-core technologies is outstanding in the U.S. and China.

日本特許庁は、知的財産をめぐる国内外の動向と特許庁における取組について、特許行政年次報告書2020年版を取りまとめ、2020年7月14日に公開した。

特許行政年次報告書2020年版は、「知的財産をめぐる動向」を第1部、「特許庁における取組」を第2部、「国際的な動向と特許庁の取組」を第3部とする3部構成である。膨大な資料となっているため、全部を読み通すことは容易ではないが、例えば、第1部の「第2章 企業等における知的財産活動」、および、「第5章 分野別に見た国内外の出願動向」だけでも見ておけば、他企業の研究開発や出願の動向を探る手立てとなる。

また、第3部には、各国の知的財産制度の概要が紹介されているので、自社に関連する国・地域の知的財産

制度についてだけでも、確認しておくことをお勧めする。

その他、2020年7月27日には、AI（Artificial Intelligence：人工知能）関連発明の特許出願について、国内外の状況に関する調査結果が公表された。「機械学習の中でも深層学習（ディープラーニング）に言及する出願が急増していること」、「AIの適用分野としては、画像処理や情報検索・推薦、ビジネス関連、医学診断分野が目立ち、特に、制御・ロボティクス、医学診断分野への適用が増加していること」、および、「AIのコア技術に関する出願は、米国と中国とが突出していること」等が報告されている。

Release of Japan-Korea Concordance List of Similar Group Codes (Compliant with Nice International Classification [11th Edition, Ver. 2020])

日韓類似群コード対応表（ニース国際分類[第11-2020版]対応)の公表

Based on the mutual agreement, the JPO and the KIPO have been proceeding with a project for creating a concordance list of similar group codes that are used in the respective offices for trademark examination.

This time, the cooperation of the two offices allowed release of the concordance list that is compliant with Nice International Classification [11th Edition, Ver. 2020] (which came into force on January 1, 2020).

The list includes, for example, the following columns:

- Class
- Basic No.
- EN - Goods and Services NCL (11-2020)
- Acceptable or not by the JPO
- Japanese Translation
- JPO's similar group code
- Acceptable or not by the KIPO
- Korean Translation
- KIPO's similar group code

For more details, check the following JPO's website:

https://www.jpo.go.jp/system/trademark/gaiyo/bunrui/kokusai/jpo_kipo-ruiji2020.html

日本国特許庁（JPO）と韓国特許庁（KIPO）は、両庁の合意に基づき、日韓両庁が商標審査においてそれぞれ使用している類似群コードの対応表の作成するプロジェクトを推進している。

今回両庁の協力により、ニース分類 [第11-2020版]（2020年1月1日発効）に対応した日韓類似群コード対応表が作成された。

対応する項目は以下の通りである。

- Class
- Basic No.
- EN - Goods and Services NCL (11-2020)
- Acceptable or not by the JPO
- Japanese Translation
- JPO's similar group code
- Acceptable or not by the KIPO
- Korean Translation
- KIPO's similar group code

その他詳細については特許庁HPにて公開されている。

[参照URL]

https://www.jpo.go.jp/system/trademark/gaiyo/bunrui/kokusai/jpo_kipo-ruiji2020.html

China Revises its Criminal Law and Criminal Procedure Law 中国での刑法・刑事訴訟法の改正の動きについて

In order to more strictly crack down on encroachment on trade secrets and infringement of intellectual property rights, the Chinese government has been proceeding with revisions of its criminal law and criminal procedure law.

The new revisions are intended to adjust the provisions set forth in the criminal law and the criminal procedure law so that they are in conformity with the anti-unfair competition law revised in 2019. The following

introduces some examples of the draft revisions.

Firstly, the draft revisions clarify that invasion into computer systems (i.e., hacking) constitutes one of various means of illegally acquiring business secrets.

Further, since it was conventionally difficult to pursue a criminal liability for damages whose amount cannot be estimated, the draft revisions specify that a criminal liability can now be pursued for such damages if the act of infringement per se is judged to be seriously malicious.

In addition, the draft revisions toughen the statutory penalty for encroachment on trade secrets by lengthening the term of imprisonment to "10 years or shorter".

企業の商業秘密の侵犯や知財権侵害をより厳格に取り締まるために、刑法および刑事訴訟法の改正が中国で検討されているとのことである。

今回の改正は、2019年に改正された不当競争防止法に合わせて、刑法および刑事訴訟法の規定を整えるものであり、改正案の一例をあげれば以下の通りである。

例えば、改正案では、商業秘密の違法入手手段として、コンピューターシステムへの侵入、ハッキングなどが明示されている。

また、被害額の算定ができない場合に従来は刑法犯としての責任追及が困難であったのを改め、改正案では、侵害行為自体が悪質で深刻であると判断されれば、刑事罰に問うことができるとされている。

さらに、改正案では、商業機密侵犯の法定刑について、長期が「10年以下」に変更され、厳罰化されている。

Appointment of HELLO KITTY as "Copyright Promotion Ambassador" ハローキティ「著作権広報大使」に

The revised Japanese copyright law has come into force on June 5, 2020. According to the revised law, the scope of illegal download is extended over all creative works, so as to reinforce restriction on pirating websites.

The Japanese government has been proceeding with not only reinforcement of anti-pirating measures but also enhancement of copyright education via schools and development of civil awareness of copyright.

In order to disseminate such activities, the Agency for Cultural Affairs of Japan has appointed HELLO KITTY (a popular fictional character from Sanrio Company, Ltd.) as its copyright promotion ambassador. By developing civil awareness of copyright with the help of this cute ambassador, the agency aims for a society where people are more sensitive to pirating.

Specifically, in order to encourage people to refrain from using pirating websites, the agency is planning to make promotion videos and child-educational materials in which HELLO KITTY appears, and air such videos via the advertising program of YouTube.



Retrieved from the website of the Agency for Cultural Affairs of Japan

令和2年6月5日に改正著作権法が成立した。改正著作権法では、インターネット上の海賊版サイトの対策を強化するために、違法なダウンロードの対象範囲を全ての著作物に拡大した。

政府は、海賊版対策の強化とともに、学校等を通じた教育の充実、国民への普及啓発について取組を進めている。

文化庁は、このような取組を国民に広く知らせるために、人気キャラクター「ハローキティ」（株式会社サンリオ）を著作権広報大使として任命した。「ハローキティ」を活用した著作権の普及啓発を行っていくことで、国民が海賊版をより身近な問題として認識することを目指している。

文化庁は、今後、「ハローキティ」が登場するユーチューブの広告PR動画や子供向け教材の作成等により、海賊版サイトを利用しないよう国民に注意喚起を行っていく。



文化庁HP より



Please contact us if you have any comments or require any information.

Please acknowledge that the purpose of our column is to provide general information on the field of intellectual property, and that the description here does not represent our legal opinion on a specific theme.

Please visit our facebook pages below.

Our Legal Strategy Department on Facebook
法務戦略部Facebook

Our Legal Strategy Departments based in Osaka and Tokyo provide information on trademark applications, design applications, combating counterfeit goods etc. via Facebook. Please view our Facebook page for more details.

大阪・東京に拠点を置く法務戦略部のFacebookにて、商標出願・模倣品対策・意匠出願などの知財に関する情報を発信しております。ぜひご覧下さい。

[More information](#) [詳細はこちらへ](#)

HARAKENZO WORLD PATENT & TRADEMARK
 特許業務法人HARAKENZO WORLD PATENT & TRADEMARK

Our Hiroshima Office on Facebook
広島事務所Facebook

Our Hiroshima Office's Facebook page provides useful services for Hiroshima prefecture and the rest of the Chugoku and Shikoku regions, with constant IP information updates. Please find us on Facebook.

広島事務所のFacebookにて、広島県を含む、中四国地域の皆様に有用と思われる知財情報を随時発信しております。ぜひご覧下さい。

[More information](#) [詳細はこちらへ](#)

HARAKENZO WORLD PATENT & TRADEMARK HIROSHIMA OFFICE
 特許業務法人HARAKENZO WORLD PATENT & TRADEMARK 広島事務所



公式LINEアカウント⇒



Below are links to further IP information.

<p>BIO IP Information</p> <hr/> <p>バイオ知財情報</p>	<p>IT IP Information</p> <hr/> <p>IT知財情報</p>	<p>IoT × AI Support Station</p> <hr/> <p>IoT×AI支援室</p>
<p>Food & Medical Business Support Station</p> <hr/> <p>食品×医療支援室</p>	<p>Major & Emerging Economic Powers</p> <hr/> <p>諸外国知財情報</p>	<p>TPP I.P. Chapter</p> <hr/> <p>TPP知財情報</p>

TOKYO HEAD OFFICE

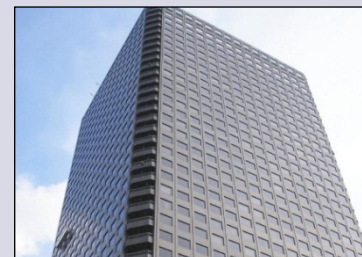
ADDRESS:
 WORLD TRADE CENTER BLDG. 21F
 2-4-1, HAMAMATSU-CHO, MINATO-KU,
 TOKYO 105-6121, JAPAN

TELEPHONE:
 +81-3-3433-5810 (Main Number)

FACSIMILE:
 +81-3-3433-5281 (Main Number)

WEBSITE:
<http://www.harakenzo.com>
<http://trademark.ip-kenzo.com>
<http://design.ip-kenzo.com>
<http://www.intellelution.com>

E-MAIL:
 iplaw-tky@harakenzo.com



OSAKA HEAD OFFICE

ADDRESS:
 DAIWA MINAMIMORIMACHI BLDG.,
 2-6, 2-CHOME-KITA, TENJINBASHI, KITA-KU,
 OSAKA 530-0041, JAPAN

TELEPHONE:
 +81-6-6351-4384 (Main Number)

FACSIMILE:
 +81-6-6351-5664 (Main Number)

WEBSITE:
<http://www.harakenzo.com>
<http://trademark.ip-kenzo.com>
<http://design.ip-kenzo.com>
<http://www.intellelution.com>

E-MAIL:
 iplaw-osk@harakenzo.com



OSAKA 2nd OFFICE

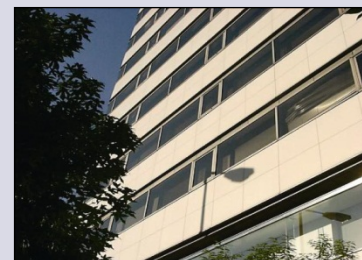
ADDRESS:
 MITSUI SUMITOMO BANK
 MINAMIMORIMACHI BLDG., 1-29,
 2-CHOME, MINAMIMORIMACHI, KITA-KU,
 OSAKA 530-0054, JAPAN

TELEPHONE:
 +81-6-6351-4384 (Main Number)

FACSIMILE:
 +81-6-6351-5664 (Main Number)

WEBSITE:
<http://www.harakenzo.com>
<http://trademark.ip-kenzo.com>
<http://design.ip-kenzo.com>
<http://www.intellelution.com>

E-MAIL:
 iplaw-osk@harakenzo.com



HIROSHIMA OFFICE

ADDRESS:
 NOMURA REAL ESTATE
 HIROSHIMA BLDG. 4F
 2-23, TATEMACHI, NAKA-KU, HIROSHIMA
 730-0032, JAPAN

TELEPHONE:
 +81-82-545-3680 (Main Number)

FACSIMILE:
 +81-82-243-4130 (Main Number)

WEBSITE:
<http://www.harakenzo.com>
<http://trademark.ip-kenzo.com>
<http://design.ip-kenzo.com>
<http://www.intellelution.com>

E-MAIL:
 iplaw-hsm@harakenzo.com



NAGOYA OFFICE

ADDRESS:
 GLOBAL GATE 9F, 4-60-12 HIRAIKE-CHO,
 NAKAMURA-KU, NAGOYA-SHI, AICHI
 453-6109, JAPAN

TELEPHONE:
 +81-52-589-2581 (Main Number)

FACSIMILE:
 +81-52-589-2582 (Main Number)

WEBSITE:
<http://www.harakenzo.com>
<http://trademark.ip-kenzo.com>
<http://design.ip-kenzo.com>
<http://www.intellelution.com>

E-MAIL:
 iplaw-ngy@harakenzo.com

